

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání: 23.11.2009

Datum revize: -

Strana: 1/7

Číslo revize: 0

Název: **ARVA OPLACHOVÁ – SPREJ**

1. IDENTIFIKACE LÁTKY / PŘÍPRAVKU A SPOLEČNOSTI / PODNIKU

1.1 Identifikace látky nebo přípravku: **ARVA oplachová – sprej**

1.2 Použití látky nebo přípravku: Používá se jako emulgační, oplachový odmašťovací přípravek na silně znečištěné povrchy; k odstranění mastných nečistot a olejů z různých částí automobilů, náradí, podlah dílen, garáží apod.

1.3 Identifikace společnosti nebo podniku: Výrobce:

Jméno nebo obchodní jméno: **VELVANA, a. s.**

Místo podnikání nebo sídlo: Velvary

Identifikační číslo: 25079450

Telefon: 315 732 289

Emailová adresa odborně způsobilé osoby: jan.skolil@velvana.cz

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:

Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2;

telefon 24 hodin/den: +420 224 919 293, +420 224 915 402

2. IDENTIFIKACE NEBEZPEČNOSTI

2.1 Klasifikace látky nebo přípravku: Extrémně hořlavý. Dráždivý.

2.2 Symbol: F+

Xi



extrémně
hořlavý



dráždivý

2.3 R-věty: 12-36-52/53-66

2.4 Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka: Kapalina, která vnikne do dýchacího systému při požití nebo následném zvracení, může vyvolat bronchopneumonii nebo edém plic. Dráždí oči. Opakovaná expozice může způsobit dráždění / popraskání kůže.

2.5 Nejzávažnější nepříznivé účinky na životní prostředí: nejsou známy

2.6 Nepříznivé fyzikálně-chemické účinky: Aktivní látka aerosolu je hořlavá kapalina III. třídy nebezpečnosti. Přípravek může tvořit hořlavé směsi nebo hořet pouze při zahřátí na teplotu bodu vznícení nebo vyšší.

2.7 Možné nesprávné použití: Náplň aerosolu je hořlavá. Při používání může vytvářet hořlavé nebo výbušné směsi par se vzduchem. Nádobka je pod stálým tlakem. Nevystavovat nádobku slunečnímu záření a teplotám nad 50°C. Vyprázdněnou nádobku neprorážet a nevhazovat do ohně nebo na žhavé předměty. Nestříkat do otevřeného ohně nebo na žhavé předměty.

2.8 Poznámka: R-věta 65 a symbol nebezpečnosti: Zdraví škodlivý: Při požití může vyvolat poškození plic - se neuvádí. Jedná se o aerosolový výrobek (Vyhláška č. 369/2005 Sb.).

3. SLOŽENÍ / INFORMACE O SLOŽKÁCH

Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky: Hnací plyn: 28-35 hm.%, Aktivní látka: >65 hm.%.

* Poznámka H, P 4: obsah aromatických uhlovodíků: <0,01%.

** Poznámka H, N: méně než 0,03 obj.% aromatických uhlovodíků. (Vyhláška č. 369/2005 Sb.)

Pozn.: Znění R-vět je uvedeno v kapitole č. 16.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání: 23.11.2009

Strana: 2/7

Datum revize: -

Číslo revize: 0

Název složky	Obsah (hm. %)	Číslo CAS	Číslo ES	Klasifikace	R-věty
Propan/butan/	28 - 35	74-98-6 / 106-97-8	200-827-9 / 203-448-7	F+	12
Destiláty (ropné), hydrogenačně odsířené střední	<90	64742-80-9	265-183-3	Xn	53-65-66
Destiláty (ropné), hydrogenačně dorafinované, střední	<75	64742-46-7	265-148-2	Xn	52/53-65
Solventní nafta (ropná), těžká aromatická nebo lehká	<17	64742-94-5 64742-95-6	265-198-5 265-199-0	Xn	20-51/53-65-66 10-37-51/53-65- 66-67
Polyoxyethylen iso-tridecyl ether	5-15	9043-30-5	500-027-2	Xi	41
Cyklohexanon	<2	108-94-1	203-631-1	Xn	10-20
1,3,5-Trimethylbenzen	<2	108-67-8	203-604-4	Xi, N	10-37-51/53
Naftalen	<1	91-20-3	202-049-5	Xn, N	22-40-50/53
Xylen (směs isomerů)	<0,1	1330-20-7	215-535-7	Xn	10-20/21-38
Ethylbenzen	<0,1	100-41-4	202-849-4	F, Xn	11-20

4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

- 4.1 **Všeobecné pokyny:** Projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybností, uvědomte lékaře a poskytněte mu informace z tohoto Bezpečnostního listu. Při bezvědomí umístěte postiženého do stabilizované polohy na boku, s mírně zakloněnou hlavou, a dbejte o průchodnost dýchacích cest.
- 4.2 **V případě nadýchání:** Přenést postiženého na čerstvý vzduch, zajistit mu teplo, tělesný klid a nenechat ho chodit. Při zástavě dechu provést umělé dýchání. Při přetrvávajících potížích vyhledat lékařskou pomoc.
- 4.3 **Při kontaktu s kůží:** Omýt vodou a mýdlem, příp. ošetřit pokožku regeneračním krémem. V případě podráždění nebo svědění vyhledat lékaře.
- 4.4 **Při kontaktu s očima:** Vymývat proudem čisté vody min. 15 minut při dobře otevřených víčkách do zmizení příznaků podráždění a vyhledat lékařskou pomoc.
- 4.5 **Při požití:** Nepředpokládá se. Vypláchnout ústa vodou a vypít cca 2 dl vody a okamžitě vyhledat lékařskou pomoc. Nevyvolávat zvracení!

5. OPATŘENÍ PRO HAŠENÍ POŽÁRU

- 5.1 **Vhodná hasiva:** CO₂, práškové hasicí přístroje s náplní hasicích prášků pro třídu požáru B, pěna odolná vůči alkoholům a ketonům.
- 5.2 **Nevhodná hasiva:** přímý vodní proud
- 5.3 **Zvláštní nebezpečí způsobené expozicí samotné látky nebo přípravku, produktů hoření nebo vznikajících plynů:** oxid uhelnatý (CO)
- 5.4 **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** dýchací přístroj, ochranný oblek
- 5.5. **Další údaje:** Uzavřené obaly přípravku v blízkosti požáru chlad'te vodou.

6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU

- 6.1 **Preventivní opatření pro ochranu osob:** V případě manipulace s přípravkem používat ochranné rukavice a brýle nebo obličejový štít.
- 6.2 **Preventivní opatření pro ochranu životního prostředí:** Zabránit kontaminaci povrchových a podzemních vod a půdy.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání: 23.11.2009

Strana: 3/7

Datum revize: -

Číslo revize: 0

6.3 **Čistící metody:** Rozlitou kapalinu posypat absorpční látkou (např. písek, piliny, zemina) a spálit ve spalovnách průmyslových odpadů.

6.4 **Další údaje:** Kód odpadu: 15 01 10 N obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné.

7. ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

7.1 **Zacházení:** Provzdušňovat a odvětrávat skladovací prostory a pracoviště.

7.2 **Skladování:** Skladuje se v původních, neporušených, dokonale uzavřených obalech v chladných skladech vyhovujících ČSN 65 0201. ARVA oplachová – sprej se dodává v železných dózách o objemu 400ml, které jsou baleny do kartonů. Všechna balení jsou přepravována silniční dopravou.

7.3 **Specifické použití:** viz bod 1.2

8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE / OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

8.1 **Limitní hodnoty expozice:**

Látka	PEL (mg/m ³)	NPK-P (mg/m ³)
Propan/butan (LPG)	1800	4000
Cyklohexanon	40	80
Naftalen	50	100
1,3,5-Trimethybenzen	100	250
Xylen (směs isomerů)	200	400
Ethylbenzen	200	400
Benzíny	400	1000

8.2 **Omezování expozice**

8.2.1 **Omezování expozice pracovníků:**

Ochrana dýchacích cest: Není nutná v případě dodržení koncentračních limitů (pokud by byly překročeny, použít respirátor proti organickým parám).

V případě havárie nebo požáru použít izolační dýchací přístroj.

Ochrana rukou: rukavice z PVC, neoprenu, nitrilové, gumové; doba průniku: >480 minut

Ochrana očí: ochranné brýle nebo štít

Ochrana kůže: ochranný oděv – vhodný s antistatickou úpravou, uzavřená obuv

8.2.2 **Omezování expozice životního prostředí:** Zabránit úniku do životního prostředí.

9. FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

9.1 **Obecné informace:**

Vzhled (při 20°C): aerosol, účinná látka je homogenní kapalina

Zápach (vůně): charakteristický

9.2 **Informace důležité z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí:**

pH (v poměru 1:7 s vodou): 7,5-8,5

Bod varu (°C): 180-325

Bod vzplanutí (°C): cca 83

Hořlavost: -

Výbušné vlastnosti: *Meze výbušnosti:*

⇒ horní (% obj.): 0,6 (Destiláty (ropné), hydrogenačně odsířené střední)

⇒ dolní (% obj.): 7 (Destiláty (ropné), hydrogenačně odsířené střední)

Oxidační vlastnosti: nestanoveno

Tenze par (při 20°C) v kPa: >0,01

Relativní hustota (kg/m³): 830-865

Rozpustnost ve vodě: nerozpustný (s vodou tvoří emulzi)

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání: 23.11.2009

Strana: 4/7

Datum revize: -

Číslo revize: 0

Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda: nestanoveno

Viskozita při 25°C (mm²/s): 6, 9 (Destiláty (ropné), hydrogenačně odsířené střední)

Hustota par (101,3 kPa/vzduch=1): >1,00 (Destiláty (ropné), hydrogenačně odsířené střední)

9.3 Další informace: (aktivní látka)

Rozpustnost v tucích: rozpustný

Bod tání (°C): cca -10

Teplota vznícení: >200

Obsah organických rozpouštědel: 0,17 kg/1kg produktu

Obsah celkového organického uhlíku: 0,14 kg/1kg produktu

Obsah netěkavých látek: ~83 % obj.

10. STÁLOST A REAKTIVITA

Výrobek je stály za normálních podmínek.

10.1 **Podmínky, kterým je třeba zabránit:** otevřený oheň, přímé slunce a teplota nad 50°C, tlak (nárůst tlaku vede k nebezpečí prasknutí obalu), horký povrch, jiskry.

10.2 **Materiály, kterých je třeba se vyvarovat:** není známo

10.3 **Nebezpečné produkty rozkladu:** Za normálních podmínek žádné, při hoření může vznikat oxid uhelnatý a jiné nebezpečné plyny.

11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

Nepříznivé účinky na zdraví způsobené expozicí: Kapalina, která vnikne do dýchacího systému při požití nebo následném zvracení, může vyvolat bronchopneumonii nebo edém plic. Při styku s kůží může způsobit její podráždění. Dráždí oči.

Akutní toxicita: Destiláty (ropné), Solventní nafta (ropná) aromatická: LD₅₀ (potkan, oral.) v mg.kg⁻¹: >2000; LD₅₀ (králík, dermal.) v mg.kg⁻¹: >2000;

Cyklohexanon: LD₅₀ (potkan, oral.) v mg.kg⁻¹: 1540; LD₅₀ (králík, dermal.) v mg.kg⁻¹: 948; LC₅₀ (potkan, inhal., 4h) v mg.l⁻¹: 8000;

Polyoxyetylen iso-tridecyl ether: LD₅₀ (potkan, oral.) v mg.kg⁻¹: >2000; LD₅₀ (králík, oral.) v mg.kg⁻¹: >5000.

Primární dráždivost:

Kožní (u králíka): dráždivý (Polyoxyetylen iso-tridecyl ether)

Oční (u králíka): dráždivý, nevyvolává akutní dráždivý efekt (Polyoxyetylen iso-tridecyl ether)

Kožní: dráždivý, nevyvolává akutní dráždivý efekt (Destiláty (ropné), hydrogenačně odsířené střední)

Oční: dráždivý (Destiláty (ropné), hydrogenačně odsířené střední)

Kožní (u králíka): dráždivý, nevyvolává akutní dráždivý efekt (Cyklohexanon)

Oční (u králíka): dráždivý (Cyklohexanon), Destiláty (ropné), Solventní nafta

Senzibilizace: Není známo, že by přípravek nebo jeho složky vyvolávaly senzibilizaci.

Účinky CRM, Zkušenosti u člověka: Údaje nejsou k dispozici.

12. EKOLOGICKÉ INFORMACE

12.1 **Ekotoxicita:** Akutní toxicita pro vodní organismy: Cyklohexanon:

LC₅₀, 96 hod., ryby (mg.kg⁻¹): >100; EC₅₀, 48 hod., dafnie (mg.kg⁻¹): >100;

EC₅₀, řasy (mg.kg⁻¹): >100, IC₅₀; bakterie (mg.kg⁻¹): >100;

Destiláty (ropné) v (mg.l⁻¹):

LC₅₀, 8 dní, ryby *Pimephales promelas*: 31; IC₅₀, řasy *Fucus endotatus*: 20;

Solventní nafta:

LC₅₀, 96 hod., ryby *Pimephales promelas* (mg.l⁻¹): >19; LC₅₀, 48 hod., bezobratlí

Daphnia magna (mg.l⁻¹): 0,95; IC₅₀, 72 hod., řasy *Skeletonema costatum* (mg.l⁻¹): 2,5;

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání: 23.11.2009

Strana: 5/7

Datum revize: -

Číslo revize: 0

- 12.2 **Mobilita:** Hnací plyn je těkavý a rychle se odpařuje do atmosféry. Při maximální rozpustnosti ve vodě není předpokládána akutní toxicita pro vodní organismy.
- 12.3 **Perzistence a rozložitelnost:** Přípravek obsahuje povrchově aktivní látky, které jsou v souladu s kritérii biodegradability podle směrnice EU č. 648/2004 o detergentech. Údaje potvrzující toto prohlášení jsou k dispozici kompetentním institucím na jejich přímou žádost, nebo na žádost výrobce detergentu.
- 12.4 **Bioakumulační potenciál:** nestanoveno
- 12.5 **Výsledky a posouzení PBT:** nestanoveno
- 12.6 **Jiné nepříznivé účinky:** nejsou známy

13. POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ

- 13.1 **Způsoby zneškodňování látky/přípravku:** Pokud výrobek nelze z různých důvodů použít (nelze vystříkat) předat do sběrný nebezpečného odpadu.
- 13.2 **Způsoby zneškodňování kontaminovaného obalu:** Vyprázdněný obal odevzdat do sběrný nebezpečného odpadu.
- 13.3 **Další údaje (legislativa):** Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů, v platném znění. Vyhláška MŽP č. 381/2001 Sb., kterou se stanoví Katalog odpadů, Seznam nebezpečných odpadů a seznamy odpadů a států pro účely vývozu, dovozu a tranzitu odpadů a postup při udělování souhlasu k vývozu, dovozu a tranzitu odpadů (katalog odpadů), v platném znění.

14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU

Pozemní přeprava ADR/RID:

UN číslo: **1950**

Třída: **3**

Pojmenování a popis: **Aerosoly, hořlavé**

Technický název: **Aerosol**

Bezpečnostní značka: **2.1**

Přepravní kategorie: **2**

Omezené množství: **LQ2**

Zvláštní ustanovení: **190 – Aerosoly musí být opatřeny ochranou proti neúmyslnému vyprázdnění.**

625 – Kusy obsahující tyto předměty musí být zřetelně označeny nápisem „UN 1950 AEROSOLY“.

15. INFORMACE O PŘEDPÍSECH

15.1 **Informace, které musí být uvedeny na obalu:**

Symbol: F+



**extrémně
hořlavý**

Xi



dráždivý

R-věty: 12 – Extrémně hořlavý.

36 – Dráždí oči.

52/53 – Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

66 – Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

S-věty: 2 – Uchovávejte mimo dosah dětí.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání: 23.11.2009

Strana: 6/7

Datum revize: -

Číslo revize: 0

- 9 – Uchovávejte obal na dobře větraném místě.
- 16 – Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení – Zákaz kouření.
- 23 – Nevdechujte páry/aerosoly.
- 26 – Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
- 46 – Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.
- 51 – Používejte pouze v dobře větraných prostorách.
- 61 – Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Viz speciální pokyny nebo bezpečnostní listy.

Na obal je nutno uvést tyto údaje: *Alifatické uhlovodíky: >30 hm.%.
Aromatické uhlovodíky: 15-30 hm.%. Neiontové povrchově aktivní látky: 5-15 hm.%.
Aniontové povrchově aktivní látky: <5 hm.%.
Slepecký trojúhelník: NE*

Na obalu musí být podle NV č. 194/2001 Sb. další údaje:

„Nádobka je pod tlakem: nevystavujte slunečnímu záření a teplotám nad 50°C. Ani vyprázdněnou nádobku neporazíte a nevhazujte do ohně.“ „Nestříkejte do otevřeného ohně nebo na žhavé předměty.“ Symbol 3

15.2 **Specifická ustanovení týkající se ochrany osob a životního prostředí:** nejsou

15.3 **Právní předpisy, které se vztahují k látce / přípravku:**

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1097/2006.

Zákon č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky, v platném znění.

Zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví, v platném znění.

Zákon č. 86/2002 Sb., o ochraně ovzduší, v platném znění.

Zákon č. 257/2001 Sb., o vodách, v platném znění.

Nařízení ES č. 648/2004 ze dne 31. března 2004 o detergentech.

16. DALŠÍ INFORMACE

16.1 **Seznam všech R-vět uvedených v tomto bezpečnostním listu:**

- 10 – Hořlavý.
- 11 – Vysoce hořlavý.
- 12 – Extrémně hořlavý.
- 20 – Zdraví škodlivý při vdechování.
- 20/21 – Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží.
- 22 – Zdraví škodlivý při požití.
- 37 – Dráždí dýchací orgány.
- 38 – Dráždí kůži.
- 40 – Podezření na karcinogenní účinky.
- 41 – Nebezpečí vážného poškození očí.
- 50/53 – Vysoce toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- 51/53 – Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- 52/53 – Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- 53 – Může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- 65 – Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání: 23.11.2009

Strana: 7/7

Datum revize: -

Číslo revize: 0

66 – Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

67 – Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

16.2 **Pokyny pro školení:** viz Zákoník práce a zákon č. 258/2000 Sb., v platném znění.

16.3 **Doporučená omezení použití:** nestanoveno

16.4 **Zdroje informací:** Bezpečnostní listy dodavatelů surovin, Požárně-technické tabulky

Údaje uvedené v tomto bezpečnostním listu odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti tohoto přípravku pro konkrétní aplikaci.

Vypracoval: Ing. Jan Skolil

Datum: 23.11.2009

Podpis: